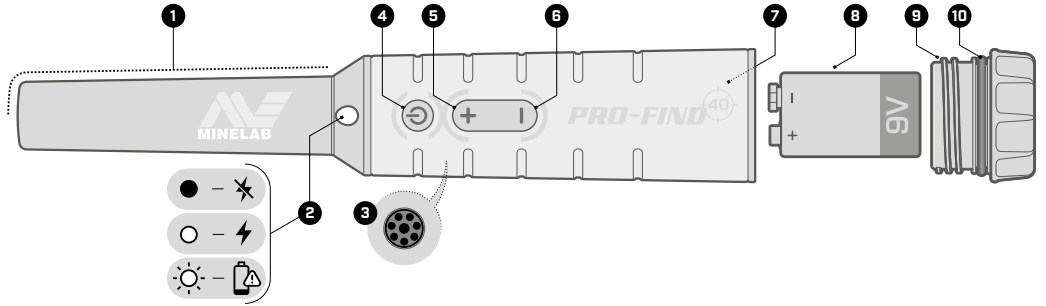




- | | |
|----|------------------------------|
| PT | Guia de Primeiro Uso |
| PL | Przewodnik Wprowadzający |
| ES | Guia de Inicio |
| FR | Guide de démarrage |
| DE | Leitfaden für erste Schritte |
| EN | Getting Started Guide |



www.minelab.com



PARTS

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Detection Area | 6. Minus (-) Button |
| 2. LED Flashlight | 7. Battery Compartment |
| 3. Speaker | 8. 9 V PP3 Battery |
| 4. Power Button | 9. Battery Cap |
| 5. Plus (+) Button | 10. O-ring |

MAINTENANCE

- Keep the Battery Cap screw threads and O-ring clean.
- Periodically lubricate the O-ring with silicone grease.

TEILE

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Erfassungsbereich | 6. Minus (-)-Taste |
| 2. LED-Taschenlampe | 7. Batteriefach |
| 3. Lautsprecher | 8. 9-V-PP3-Batterie |
| 4. Power-Taste | 9. Batteriekappe |
| 5. Plus (+)-Taste | 10. O-Ring |

WARTUNG

- Halten Sie die Schraubengewinde und den O-Ring der Batteriekappe sauber.
- Schmieren Sie den O-Ring regelmäßig mit Silikonfett.

PIÈCES DÉTACHÉES

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Zone de détection | 6. Bouton Moins (-) |
| 2. Lampe de poche LED | 7. Compartiment à piles |
| 3. Haute-parleur | 8. Pile 9 V PP3 |
| 4. Bouton d'alimentation | 9. Capuchon de batterie |
| 5. Bouton Plus (+) | 10. Joint torique |

MAINTENANCE

- Veillez à ce que le filetage de la vis du couvercle de la batterie et le joint torique soient propres.
- Lubrifier périodiquement le joint torique avec de la graisse de silicone.

PIEZAS

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Área de detección | 6. Botón menos (-) |
| 2. Linterna LED | 7. Compartimento de la batería |
| 3. Altavoz | 8. Pila PP3 de 9 V |
| 4. Botón de encendido | 9. Tapa de la batería |
| 5. Botón más (+) | 10. Junta tórica |

MANTENIMIENTO

- Mantenga limpias las roscas de los tornillos de la tapa de la batería y la junta tórica.
- Lubrique periódicamente la junta tórica con grasa de silicona.

CZĘŚCI

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Obszar wykrywania | 6. Przycisk (-) minus. |
| 2. Lampa błyskowa typu LED | 7. Komora baterii |
| 3. Głośnik | 8. Bateria 9 V PP3 |
| 4. Przycisk zasilania | 9. Pokrywka baterii |
| 5. Przycisk (+) plus. | 10. Pierścień uszczelniający O-ring |

KONSERWACJA

- Utrzymuj w czystości gwint śruby pokrywy akumulatora i pierścień uszczelniający o-ring.
- Okresowo smaruj pierścień uszczelniający o-ring smarem silikonowym.

PARTES

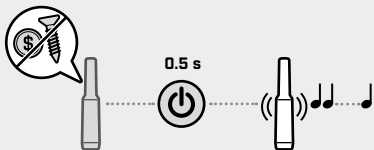
- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Área de Detecção | 6. Botão Menos (-) |
| 2. Lanterna LED | 7. Compartimento da Bateria |
| 3. Alto-Falante | 8. Bateria 9 V Tipo PP3 |
| 4. Botão Liga/Desliga | 9. Tampa da Bateria |
| 5. Botão Mais (+) | 10. Junta Tórica |

MANUTENÇÃO

- Mantenha as roscas do parafuso da Tampa da Bateria e a Junta Tórica limpas.
- Lubrifique periodicamente a Junta Tórica com graxa de silicone.

TURN ON

Anmachen
Allumer
Encender
Włączanie
Ligar



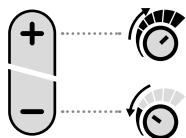
TURN OFF

Abschalten
Désactiver
Apagar
Wyłączenie
Desligar



ADJUST SENSITIVITY (5 LEVELS)

Empfindlichkeit anpassen (5 Stufen)
Réglage de la sensibilité (5 niveaux)
Ajustar sensibilidad (5 niveles)
Dostosuj czułość (5 poziomów)
Ajustar Sensibilidade (5 níveis)



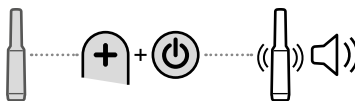
RAPID RE-TUNE

Schnelles Re-Tuning
Réajustement rapide
Reajuste rápido
Szybkie ponowne dostrojenie
Reajuste Rápido



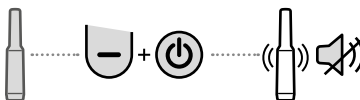
ENABLE AUDIO

Audio aktivieren
Activer l'audio
Activar audio
Włącz dźwięk
Ativar Áudio



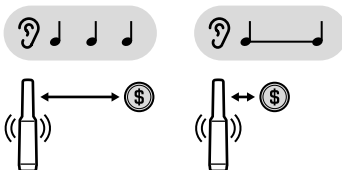
DISABLE AUDIO

Audio deaktivieren
Désactiver l'audio
Desactivar audio
Wyłącz dźwięk
Desativar Áudio



TARGET AUDIO

Ziel-Audio
Cibler l'audio
Audio de objetivo
Docelowy dźwięk
Áudio do Alvo



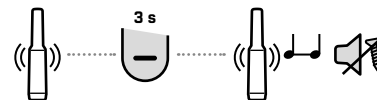
ENABLE FERROUS AUDIO

Eisenhaltiges Audio aktivieren
Activer l'audio ferreux
Activar audio ferroso
Włącz dźwięk żelaza
Ativar Áudio Ferroso



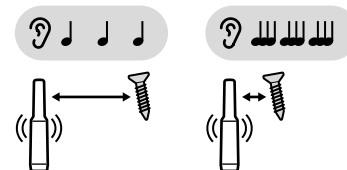
DISABLE FERROUS AUDIO

Eisenhaltiges Audio deaktivieren
Désactiver l'audio ferreux
Desactivar audio ferroso
Wyłącz dźwięk żelaza
Desativar Áudio Ferroso



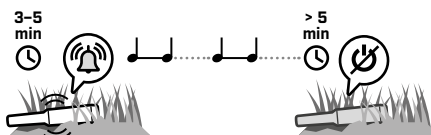
FERROUS AUDIO

Eisenhaltiges Audio
Audio ferreux
Audio ferroso
Dźwięk żelaza
Áudio Ferroso



INACTIVE ALARM

Inaktiver Alarm
Alarme inactive
Alarma inactiva
Nieaktywny alarm
Alarme Inativo



FACTORY RESET

Werkseinstellung zurücksetzen
Réinitialisation d'usine
Restablecimiento de fábrica
Przywrócenie ustawień fabrycznych
Retorno à Definição de Fábrica

